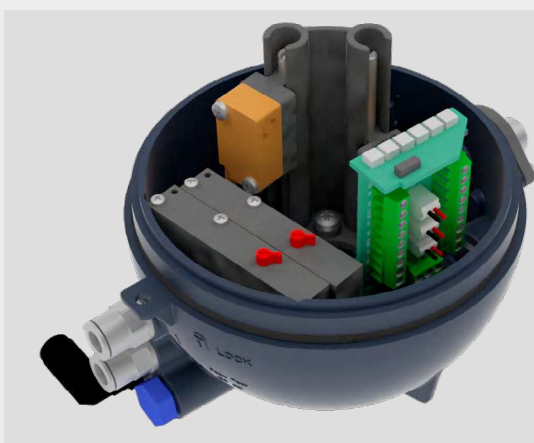


Instrukcja użytkowania i konserwacji



JEDNOSTKA STERUJĄCA **J-GIOTTO TOP®**

Bardiani Valvole S.p.A.

via G. di Vittorio, 50/52 - 43045 Fornovo di Taro (PR) - Italy

tel. +39 0525 400044 - fax +39 0525 3408

bardiani@bardiani.com - www.bardiani.com

PRZEGLĄD INSTRUKCJI	DATA

SPIS TREŚCI

1	Znaki bezpieczeństwa/ostrzegawcze i nakazu	5
2	Bezpieczeństwo	6
2.1	Ogólne środki ostrożności	6
3	Dane techniczne	8
3.1	Połączenia elektryczne J-Giotto Top	9
4	Kontrola, rozpakowywanie i podnoszenie	12
5	Instalacja J-Giotto Top	13
6	Połączenia pneumatyczne J-Giotto Top	15
7	Wykrywanie problemów	18
8	Czyszczenie	20
9	Utylizacja	21
10	Konserwacja	22
10.1	Jednostka sterująca J-Giotto Top	23
10.2	Demontaż/montaż J-Giotto Top	25
11	Certyfikat CE	30
13	Zalecenia	32

WPROWADZENIE

Niniejsza „Instrukcja użytkowania i konserwacji” jest przeznaczona do użytku wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje techniczne. Z tego powodu informacje, które można łatwo wywnioskować z lektury tekstu lub analizy ilustracji bądź rysunków zamieszczonych w instrukcji, nie są dodatkowo wyszczególniane.

Niniejsza „Instrukcja użytkowania i konserwacji” stanowi integralną część jednostki sterującej. Przed przystąpieniem do instalacji, użytkowania lub konserwacji jakiegokolwiek typu jednostki sterującej należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku stosowania zaworów zgodnych z dyrektywą 2014/34/UE (ATEX) należy obowiązkowo zapoznać się z odpowiednią instrukcją.

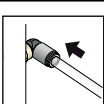
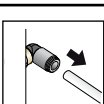
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany, uzupełnienia lub aktualizacji w dowolnym momencie – bez obowiązku wcześniejszego powiadomienia – danych lub informacji dotyczących użytkowania jednostki sterującej zawartych w „Instrukcji użytkowania i konserwacji”, bez uszczerbku dla podstawowych cech konstrukcyjnych opisanego typu jednostki sterującej.

Najbardziej aktualna wersja „Instrukcji użytkowania i konserwacji” jest zawsze dostępna na stronie internetowej www.bardiani.com.

Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania lub niewłaściwego stosowania się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji dotyczących instalacji, użytkowania, konserwacji i przechowywania produktu.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta zabrania się całkowitego lub częściowego powielania, przesyłania lub rejestrowania jakiegokolwiek części niniejszej „Instrukcji użytkowania i konserwacji” przy użyciu jakichkolwiek środków lub nośników – w tym informatycznych, elektronicznych, mechanicznych lub papierowych – a także przy użyciu jakiegokolwiek innego systemu zapisu lub ponownego wykorzystania, w celach innych niż wyłącznie osobisty użytek Kupującego.

1 Znaki bezpieczeństwa/ostrzegawcze i nakazu

SYGNAŁY		
Piktogram	Opis	Uwagi
	UWAGA! Znak ogólny	Ostrzega pracowników, że wykonywana czynność, jeśli nie zostanie przeprowadzona zgodnie z przepisami bezpieczeństwa, stwarza ryzyko odniesienia obrażeń.
	NAKAZ Znak ogólny	Należy przestrzegać specjalnych instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała.
	WYSPECJALIZOWANI PRACOWNICY	Czynności konserwacyjne, montażowe i demontażowe powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanych pracowników.
	UWAGA! INFORMACYJNA	Postępować zgodnie ze wskazówkami.
	PODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH	Podłączenie elektryczne do jednostki sterującej
	ODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH	Odłączenie elektryczne od jednostki sterującej
	PODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ PNEUMATYCZNYCH	Podłączenie powietrza do jednostki sterującej
	ODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ PNEUMATYCZNYCH	Odłączenie powietrza od jednostki sterującej

ZNAKI ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ		
Piktogram	Opis	Uwagi
	APLIKACJA SMARU DO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ	Stosować wyłącznie smar CIP-FILM lub podobny.

1.1 Szkolenie operatora



Wszystkie osoby obsługujące zawór muszą posiadać kwalifikacje do wykonywania czynności konserwacyjnych zaworu.

Osoby te powinny być poinformowane o potencjalnych zagrożeniach i przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Prace przy elementach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Ogólne środki ostrożności



Zamierzone zastosowanie

Jednostka sterująca została zaprojektowana do sterowania pneumatycznymi zaworami procesowymi produkowanymi przez Bardiani S.p.A.

Jednostkę sterującą J-Giotto Top można wyposażać maksymalnie w dwa elektrozawory do sterowania zaworem procesowym oraz w maksymalnie dwa czujniki indukcyjne do kontroli położenia.

Dla wewnętrznych połączeń elektrycznych w jednostce sterującej dostępne są dwa różne warianty konfiguracji:

- Listwa zaciskowa LED: w obecności odpowiedniego czujnika indukcyjnego wskaźniki LED sygnalizują stan zaworu: zielona dioda – zawór otwarty, żółta dioda – zawór zamknięty.
- Listwa zaciskowa 10-pinowa: brak wskaźników LED.

Ogólne środki ostrożności

- Przed instalacją, uruchomieniem i konserwacją należy zawsze zapoznać się z danymi technicznymi.
- Montaż, obsługę i konserwację J-Giotto Top należy zlecać wyłącznie upoważnionym pracownikom. Pracownicy powinni dokładnie znać jednostkę sterującą oraz instrukcję obsługi.
- Przy rozpakowywaniu jednostki sterującej J-Giotto Top należy zwrócić uwagę na wszelkie oddzielne części.
- Zawsze starannie podłączać zasilanie pneumatyczne i odłączać je po zakończeniu użytkowania.
- Zawsze starannie podłączać zasilanie elektryczne i odłączać je po zakończeniu użytkowania.
- Nigdy nie dotykać ruchomych części w jednostce J-Giotto Top ani w zaworach.
- Ostrożnie obchodzić się ze środkami czyszczącymi.

Niedozwolone użycie

Nie przewiduje się użytkowania jednostki sterującej:

- do czynności innych niż te, do których została zaprojektowana.



UWAGA!

Maszyny nie można używać w miejscach zagrożonych występowaniem atmosfery wybuchowej lub pożarowej, chyba że producent wyraźnie określi inaczej (w przypadku zaworów certyfikowanych zgodnie z dyrektywą 2014/34/UE należy zapoznać się z instrukcją ATEX).



UWAGA!

Jednostka sterująca zawiera układy klasyfikowane jako obwody niskonapięciowe o ograniczonej energii (LOW VOLTAGE LIMITED ENERGY CIRCUIT). W celu zapewnienia prawidłowego użytkowania w Ameryce Północnej należy dobrać zabezpieczenia zgodnie z normą UL508A.



UWAGA!

Należy zawsze upewnić się, że połączenia elektryczne i pneumatyczne są odłączone podczas wykonywania jakichkolwiek prac przy jednostce sterującej J-Giotto Top oraz że napięcie zasilania wynosi zawsze i wyłącznie 24 V DC.

**UWAGA!**

W normalnych warunkach użytkowania (czas ekspozycji, źrenice, odległość patrzenia) przyjmuje się, że diody LED nie stanowią zagrożenia dla wzroku. Należy jednak pamiętać, że ekspozycja na intensywne źródła światła może stwarzać wysokie potencjalne ryzyko ze względu na wywoływany przez nie efekt oślnienia. Podobnie jak w przypadku patrzenia na inne silne źródła światła (np. światła drogowe), może dojść do chwilowego pogorszenia ostrości widzenia, pojawienia się efektów świetlnych po zamknięciu oczu (tzw. powidoków), co może powodować dyskomfort, podrażnienie, zaburzenia widzenia, a w niektórych przypadkach nawet urazy, w zależności od sytuacji.



Firma BARDIANI VALVOLE S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za instalację, użytkowanie i konserwację niezgodną z postanowieniami niniejszej instrukcji!

3 Dane techniczne

DANE TECHNICZNE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ	
Ciężar	od 0,24 kg do 0,42 kg w zależności od konfiguracji
Materiał obudowy	PA66 + PA6-GF30 (nylon wzmocniony włóknem szklanym)
Materiał uszczeltek	NBR / EPDM
Klasa ochrony	IP67
Połączenia dopływu powietrza i odpowietrzenia	1/8" (BSP)
Połączenia rur pneumatycznych	6 mm / (1/4" NA ZAMÓWIENIE)
Połączenia elektryczne	Złącze 7-pinowe lub M12 5-pinowe
	Gwintowane gniazdo na dławik kablowy PG11 lub M20 × 1,5
Drgania	Amplituda 1 mm, f = 10–55 Hz
Temperatura magazynowania	Od -10°C do 25°C
Zasilanie powietrzem	Klasa 2, 4, 3 wg ISO 8573-1

KRYTERIA ZASTOSOWANIA ELEKTROZAWORÓW	
Zawory jednostronnego działania	1 elektrozawór
Zawory dwustronnego działania (1 normalnie otwarty i 1 normalnie zamknięty, sterowane jednym sygnałem elektrycznym) i zawory typu Twin-Stop (2 normalnie zamknięte)	2 elektrozawory

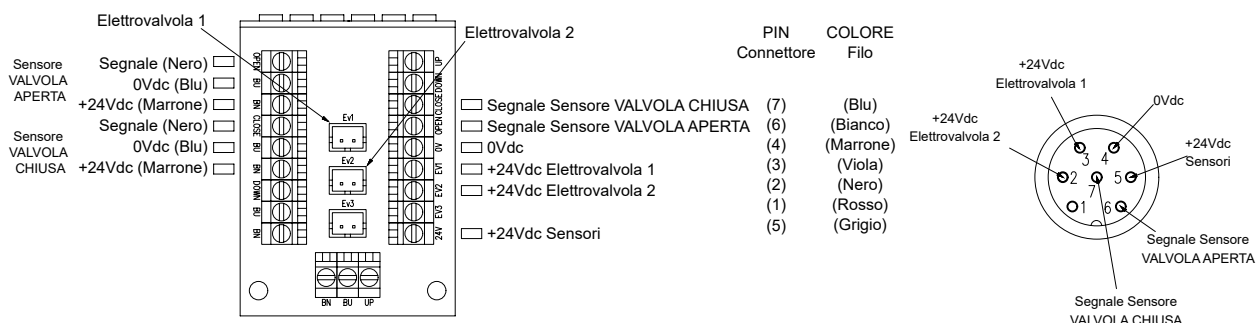
DANE TECHNICZNE ELEKTROZAWORÓW	
Typ elektrozaworu	3/2
Zasilanie elektryczne	24 V DC ±10%
Ciśnienie zasilania powietrzem	maks. 7 barów min. 6 barów
Temperatura otoczenia dla elektrozaworu typu B	od 0 do 55°C
Temperatura otoczenia dla elektrozaworu typu S	od -10 do 50°C

DANE TECHNICZNE CZUJNIKÓW INDUKCYJNYCH	
Zasilanie elektryczne	24 V DC
Temperatura otoczenia	od -10 do 70°C

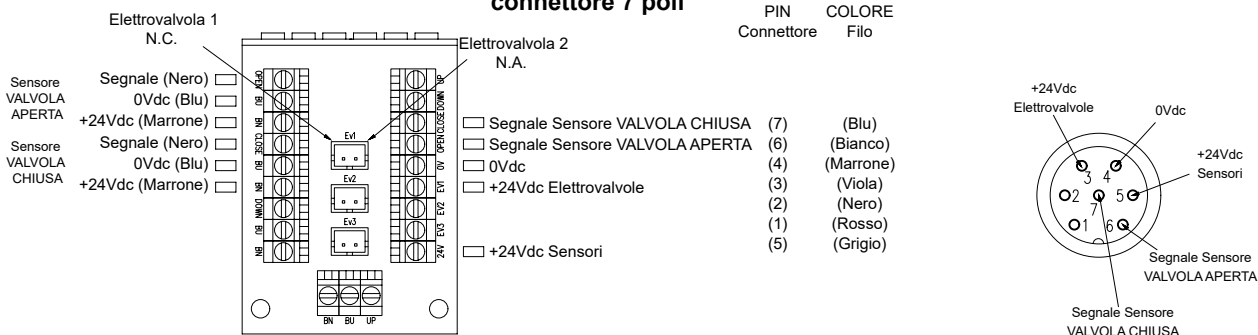
W razie jakichkolwiek wątpliwości skontaktować się z firmą Bardiani Valvole S.p.A.

3.1 Połączenia elektryczne J-Giotto Top

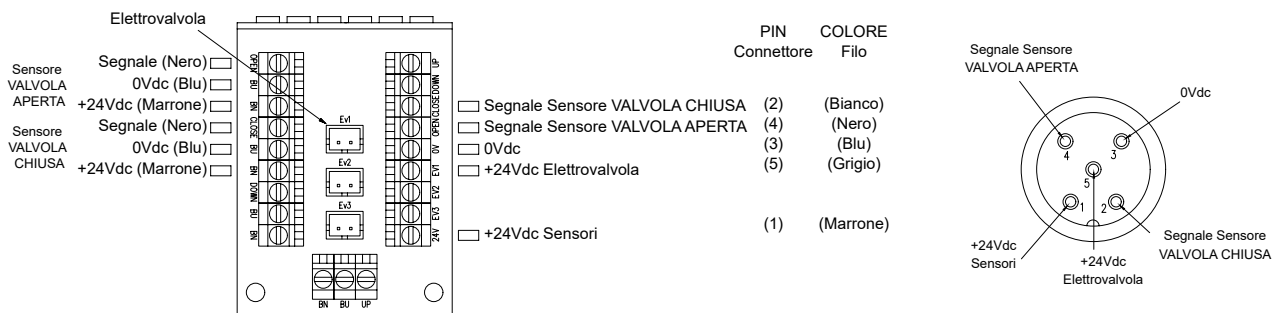
1,2 sensori PNP con 1,2 elettrovalvole normalmente chiuse e connettore 7 poli



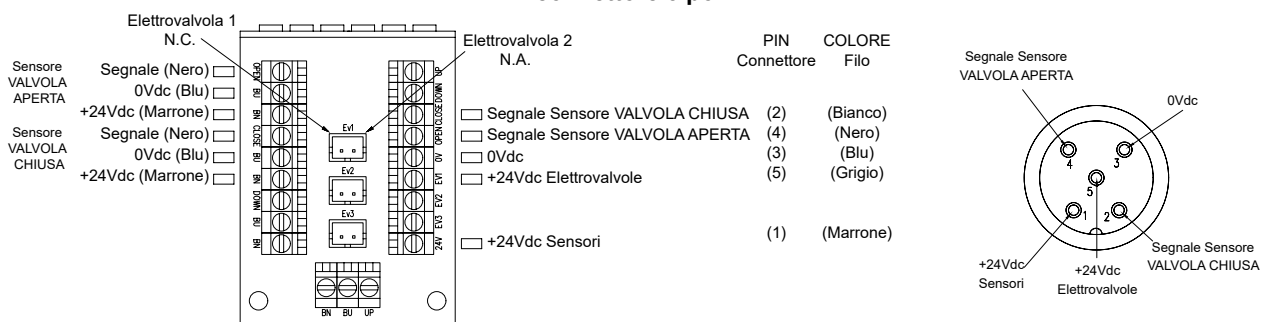
1,2 sensori PNP con 2 elettrovalvole (1 N.C. e 1 N.A.) per doppio effetto e connettore 7 poli

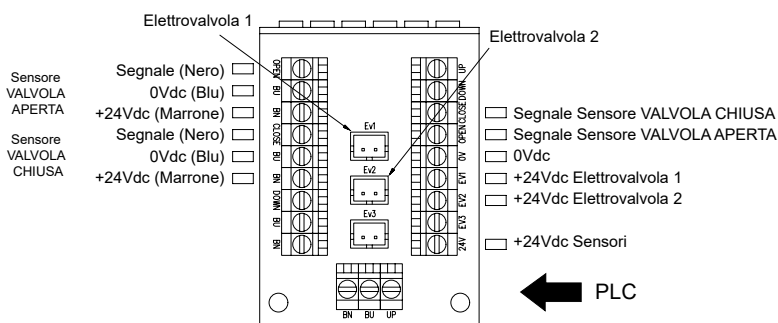
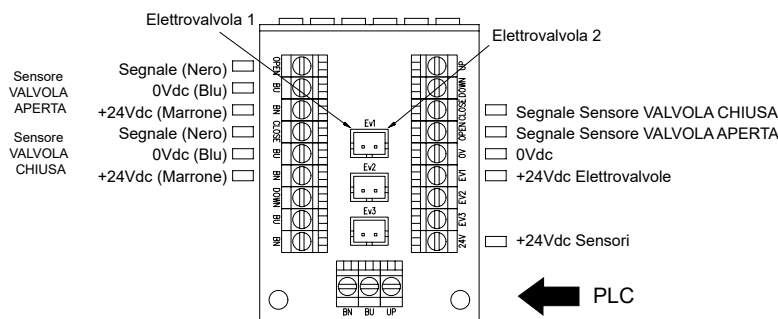
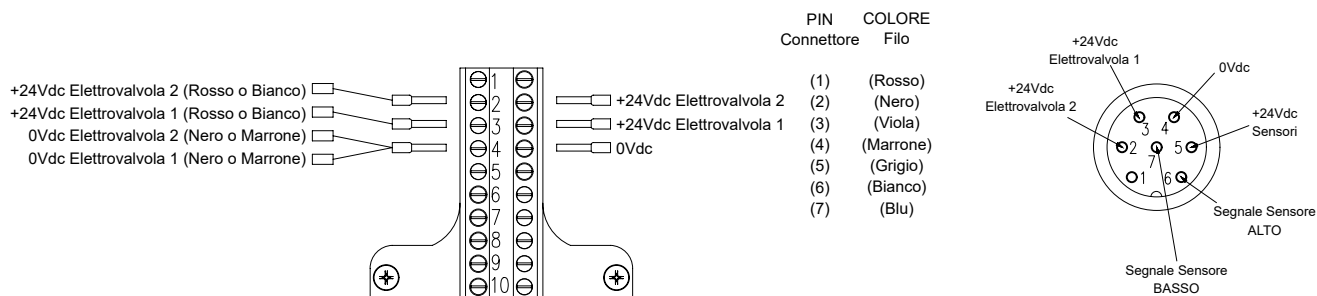
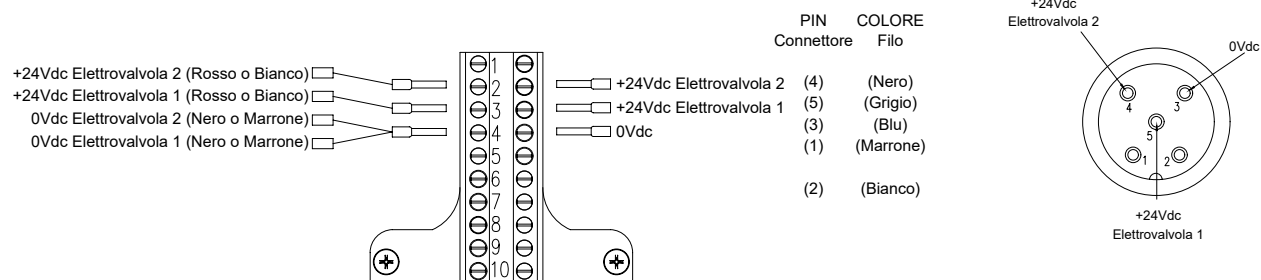


1,2 sensori PNP con 1 elettrovalvola normalmente chiusa e connettore 5 poli

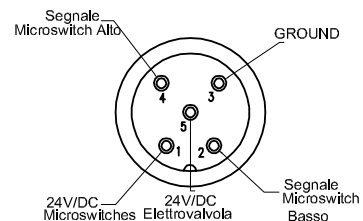
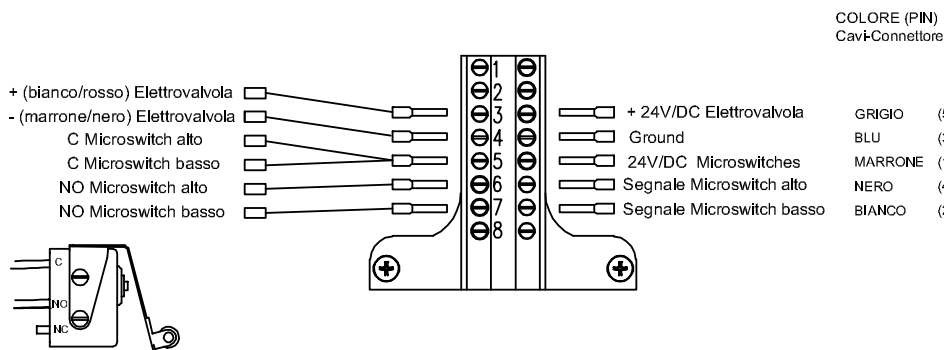


1,2 sensori PNP con 2 elettrovalvole (1 N.C. e 1 N.A.) per doppio effetto e connettore 5 poli

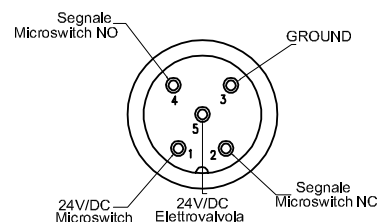
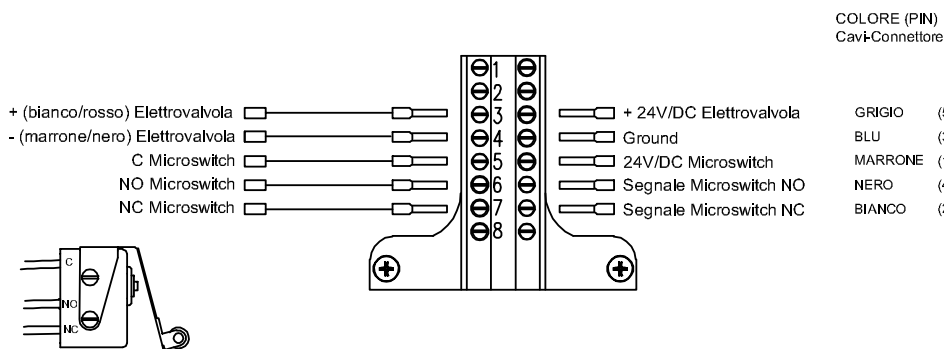


1,2 sensori PNP con 1,2 elettrovalvole normalmente chiuse

1,2 sensori PNP con 2 elettrovalvole (1 N.C. e 1 N.A.) per doppio effetto

1,2 elettrovalvole normalmente chiuse e connettore 7 poli

1,2 elettrovalvole normalmente chiuse e connettore 5 poli


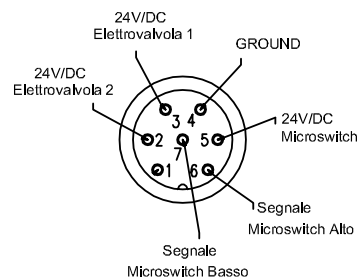
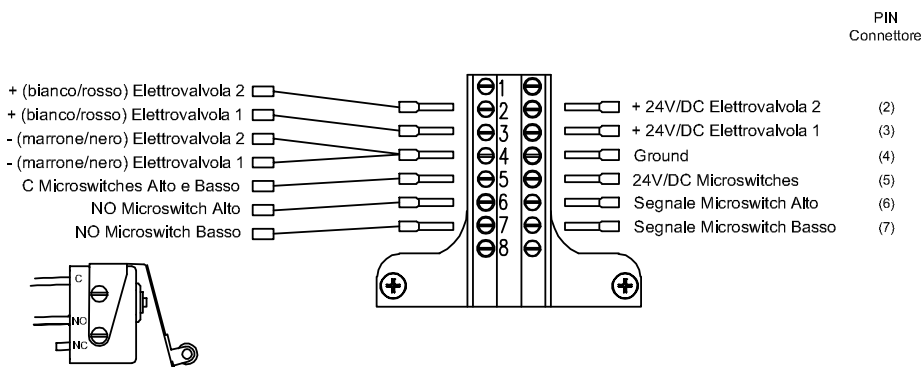
2 microswitches con 1 elettrovalvola normalmente chiusa e cablaggio 5 poli



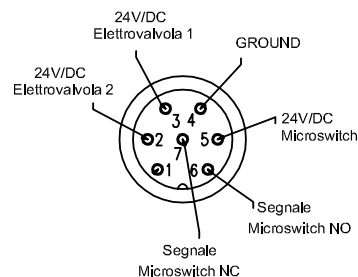
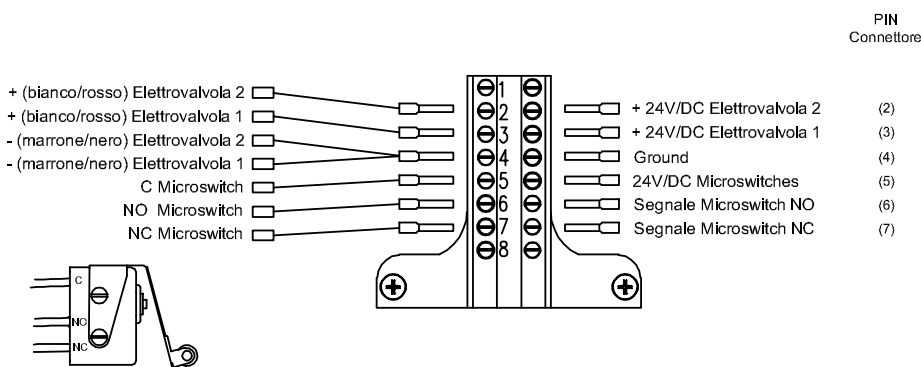
1 microswitch con 1 elettrovalvola normalmente chiusa e cablaggio 5 poli



2 microswitches con 1,2 elettrovalvole normalmente chiuse e cablaggio 7 poli



1 microswitches 1,2 elettrovalvole normalmente chiuse e cablaggio 7 poli



4 Kontrola, rozpakowywanie i podnoszenie

1. KONTROLA:

- Sprawdzić, czy jednostka sterująca nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu i czy jest zgodna z zamówieniem.



2. ROZPAKOWYWANIE:

Opakowanie jednostki sterującej jest wykonane z tektury, drewna i plastiku.

Jednostka sterująca wykonana jest głównie z tworzyw sztucznych. Uszczelki są wykonane z elastomeru. Zutylizować odpady zgodnie z lokalnymi przepisami.



3. PODNOSZENIE ZAWORU:

Zachować ostrożność podczas podnoszenia jednostki sterującej.



UWAGA!!

Przed podniesieniem jednostki sterującej należy sprawdzić, czy żadna jej część nie została zdemontowana ani oddzielona, ponieważ w przypadku upadku takich części mogłoby dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia samej jednostki sterującej.

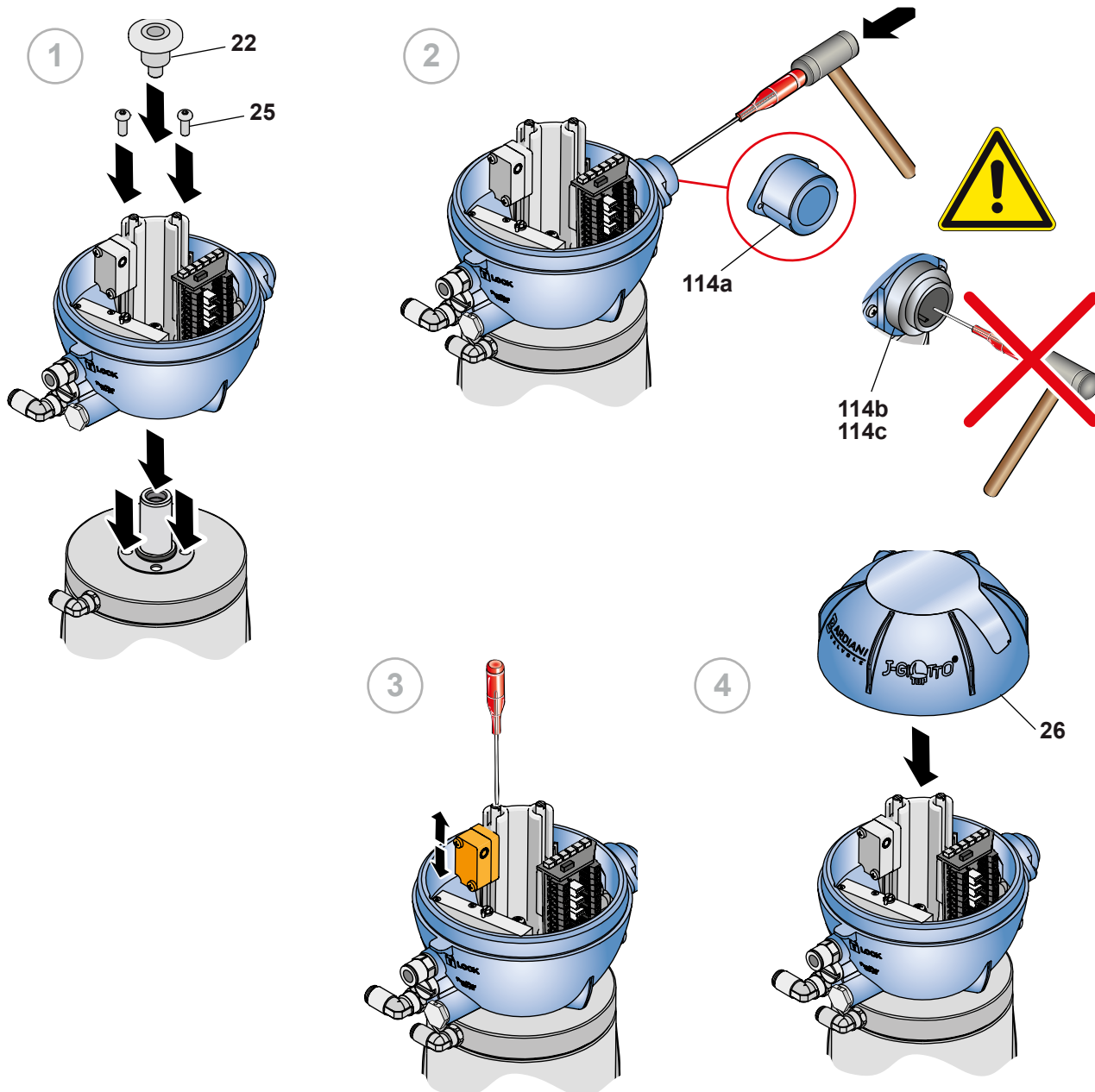


4. PRZECHOWYWANIE:

Nie przechowywać jednostki sterującej w miejscach wilgotnych, zapylonych, mokrych, o wysokiej temperaturze oraz w miejscach narażonych na silne drgania.

Dopuszczalna temperatura magazynowania wynosi od -10°C do 25°C.

5 Instalacja J-Giotto Top



UWAGA!

Należy zawsze upewnić się, że wszystkie przewody są prawidłowo podłączone i dobrze dokręcone w listwach zaciskowych, a elektrozawory, wsporniki elektrozaworów, płytki elektroniczne, listwa zaciskowa LED (jeśli występuje) oraz inne elementy wewnątrz jednostki J-Giotto Top są solidnie zamocowane i prawidłowo zmontowane.

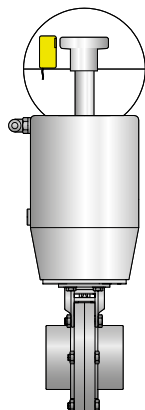


UWAGA!

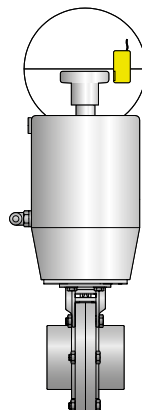
Należy zawsze upewnić się, że połączenia elektryczne i pneumatyczne są odłączone podczas wykonywania jakichkolwiek prac przy jednostce sterującej J-Giotto Top.

Pozycja czujników do odczytu stanu zaworu

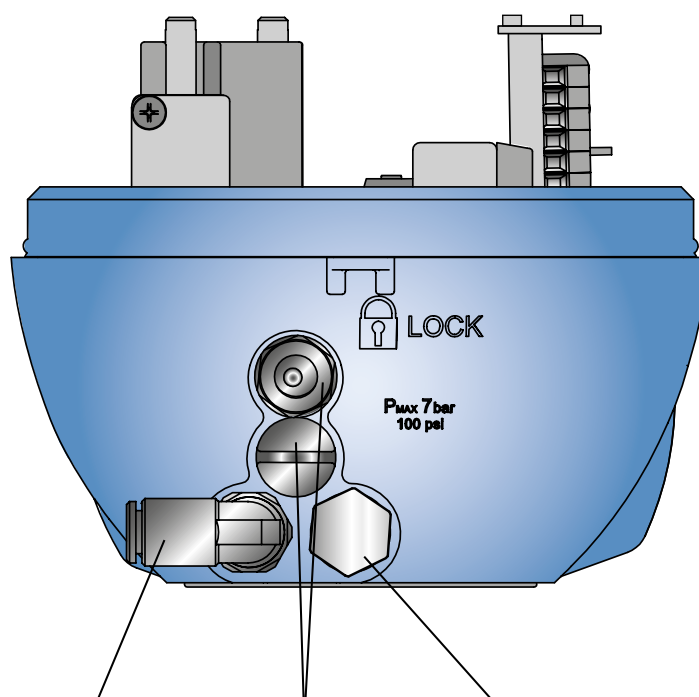
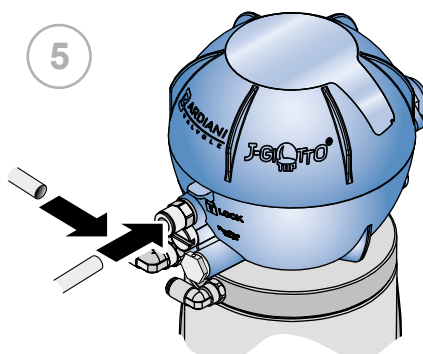
Zawór nieaktywny



Zawór aktywowany



6 Połączenia pneumatyczne J-Giotto Top



Wlot sprężonego
powietrza.

Używać rury o średnicy
zewnętrznej 6 mm. Na
zamówienie możliwe
jest dostarczenie złącza
do rury 1/4".

Złącza do podłączenia
powietrza.

Używać rury o średnicy
zewnętrznej 6 mm

Odpowietrznik

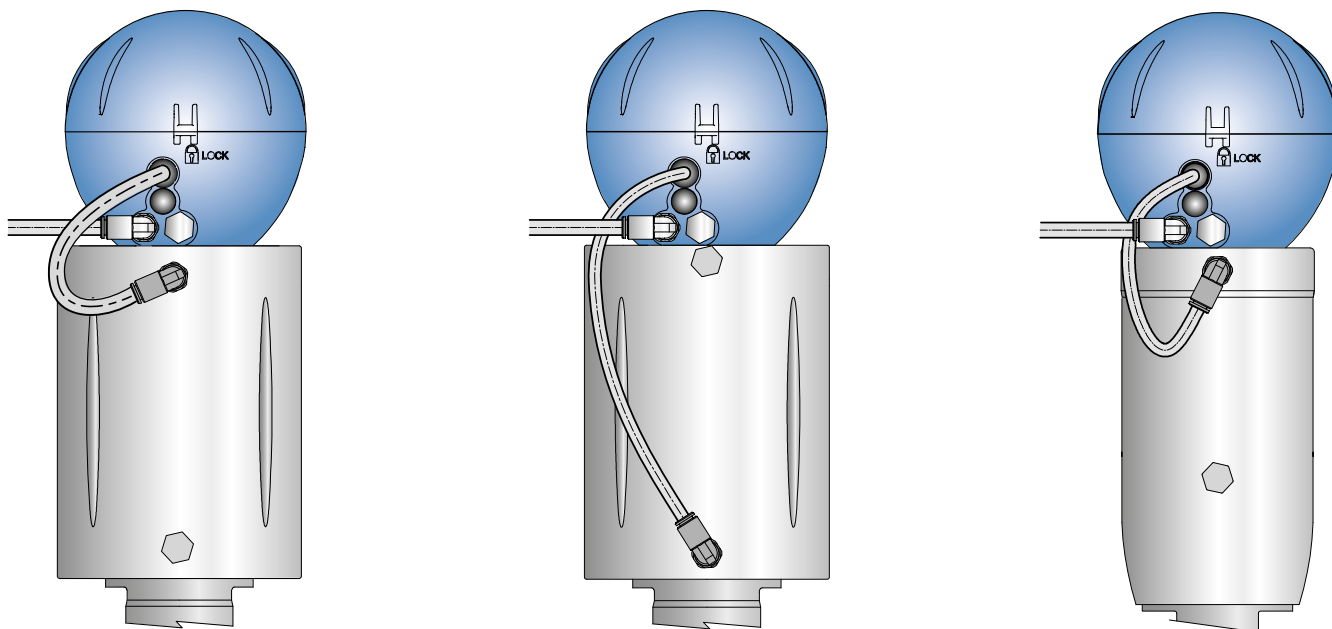
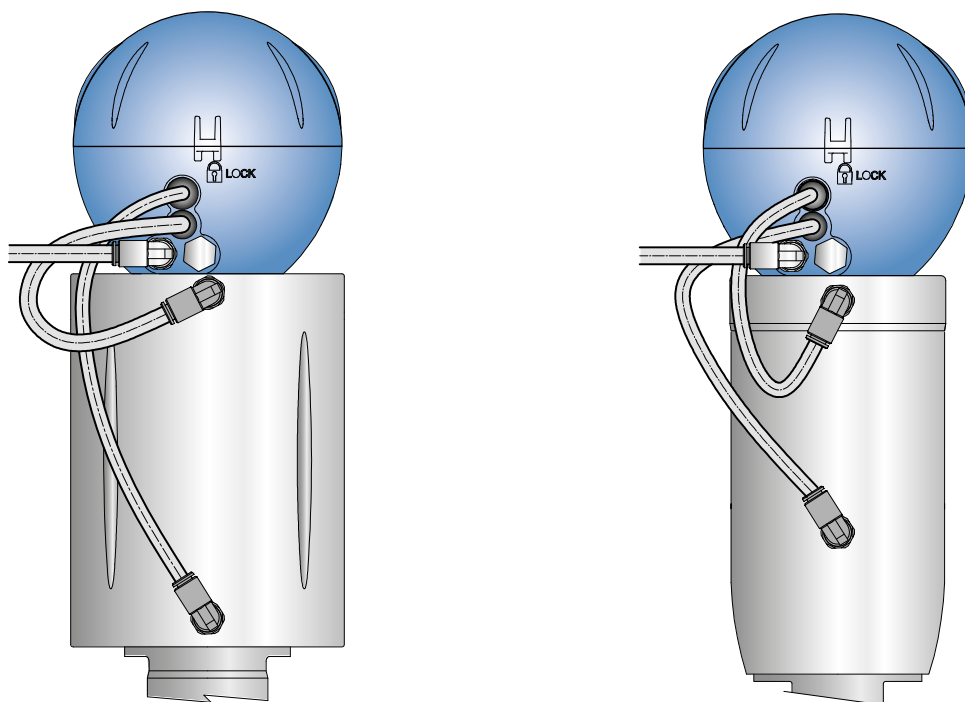


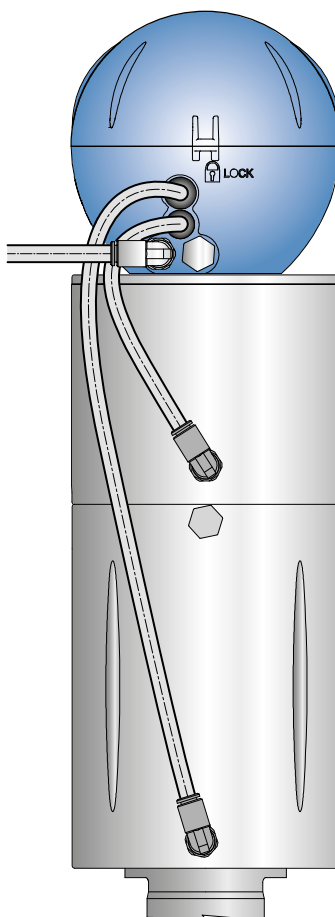
UWAGA!

Używać wyłącznie rur o średnicy zewnętrznej 6 mm.

Rury przycinać wyłącznie specjalnym nożykiem, aby zapobiec ich uszkodzeniu, które mogłoby prowadzić do nieprawidłowego działania jednostki J-Giotto Top.

Należy dobrać odpowiednią długość rur, aby możliwe było zdjęcie jednostki J-Giotto Top poprzez odkręcenie śrub mocujących, bez konieczności odłączania rur.

Zawór z siłownikiem jednostronnego działania**Zawór z siłownikiem dwustronnego działania**

Zawór z siłownikiem jednostronnego działania typu Twin Stop

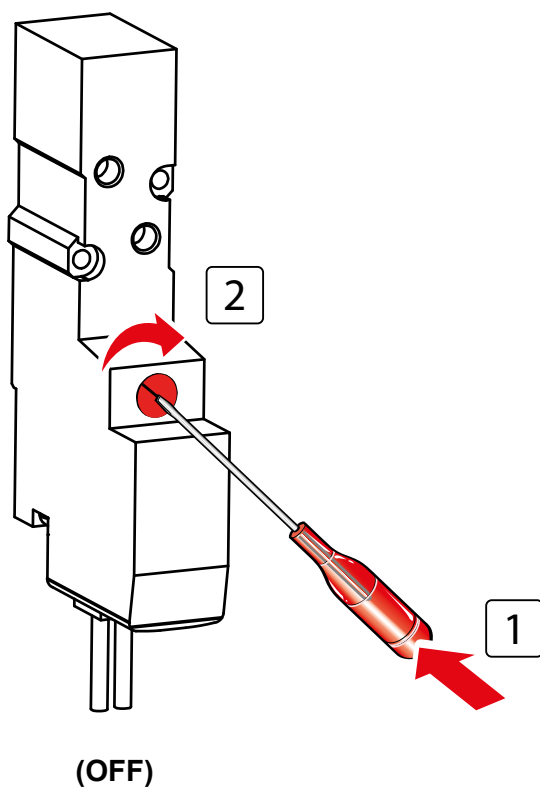
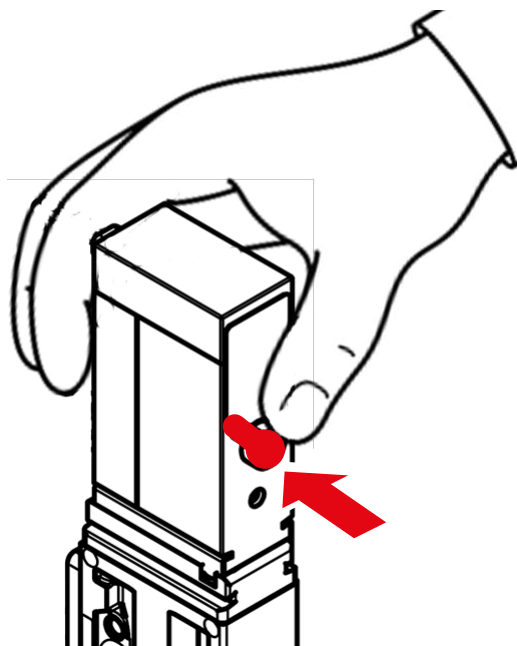
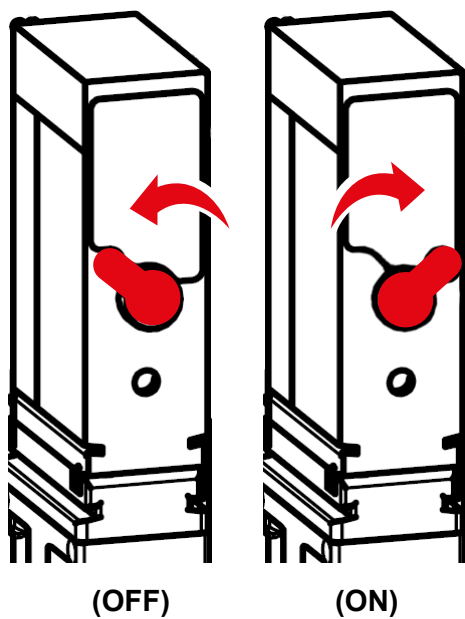
7 Wykrywanie problemów



PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Wycieki powietrza ze wspornika elektrozaworów	Brak uszczelnień lub poluzowane połączenia	Sprawdzić szczelność uszczelnień i dokręcić śruby
Wycieki powietrza z zaworu bezpieczeństwa		
Wskaźniki LED nie włączają się	Uszkodzona płytki elektroniczna	Wymienić płytkę elektroniczną
	Uszkodzone wskaźniki LED	
	Niesprawne czujniki indukcyjne	Sprawdzić połączenia czujników na listwie zaciskowej i w razie potrzeby wymienić je
Elektrozawór nie działa	Uszkodzony elektrozawór	Wymienić elektrozawór
	Uszkodzona płytki elektroniczna	Wymienić płytkę elektroniczną
	Nieprawidłowe ciśnienie zasilania powietrzem	Sprawdzić sekcję Dane techniczne w instrukcji
	Uszkodzony wspornik elektrozaworów	Wymienić wspornik elektrozaworów
	Nieprawidłowe podłączenia elektryczne	Sprawdzić połączenia na listwie zaciskowej płytki elektronicznej i dokręcić śruby
	Ręczne sterowanie elektrozaworem zostało aktywowane	Ustawić ręczne sterowanie w pozycji domyślnej – patrz ilustracja.
Niesprawne czujniki indukcyjne	Uszkodzone czujniki indukcyjne	Wymienić czujniki indukcyjne
	Nieprawidłowe podłączenia elektryczne	Sprawdzić połączenia na listwie zaciskowej płytki elektronicznej i dokręcić śruby
	Odległość między krzywką a czujnikami indukcyjnymi większa od 1,5 mm	Sprawdzić centrowanie jednostki J-Giotto oraz mocowanie podwójnej prowadnicy
	Brak krzywki	Zamocować krzywkę i sprawdzić pozycję czujników
Czerwony wskaźnik LED na listwie zaciskowej	Jednoczesny odczyt sygnału „zawór otwarty” z więcej niż jednego czujnika	Sprawdzić pozycję czujników
	Uszkodzona płytki elektroniczna	Wymienić płytkę elektroniczną
	Uszkodzony czujnik	Wymienić czujnik
	Obecność +24 V DC na zaciskach „open” lub „closed”	Sprawdzić połączenia elektryczne pomiędzy jednostką sterującą a szafą sterowniczą.

NC - NA

NC



8 Czyszczenie



1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Czyszczenie instalacji, w których zainstalowana jest jednostka sterująca, powinno być przeprowadzane przez wykwalifikowanych pracowników, zgodnie z następującymi zaleceniami:

- Należy stosować wyłącznie środki czyszczące, które nie są ścierne ani agresywne wobec materiałów, z których wykonana jest jednostka sterująca.
- Przestrzegać zaleceń producentów środków czyszczących, stosując się do wskazanych stężeń.
- Zawsze nosić okulary ochronne i rękawice.



2. CZYSZCZENIE

W przypadku używania detergentów lub środków czyszczących zawierających kwasy lub substancje zasadowe należy zawsze dokładnie spłukać jednostkę sterującą czystą wodą.

Nie stosować bezpośrednich strumieni pod wysokim ciśnieniem na jednostkę sterującą.

Zachować szczególną ostrożność w obszarach, w których znajdują się otwory lub szczeliny.



Należy zawsze upewnić się, że połączenia elektryczne i pneumatyczne są odłączone podczas wykonywania jakichkolwiek prac przy jednostce sterującej.

9 Utylizacja



Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy poddać recyklingowi zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.

Należy odpowiednio obchodzić się z odpadami niebezpiecznymi i prawidłowo je zutylizować.

Jednostka sterująca jest wykonana z elastomerów (uszczelki), tworzyw sztucznych (jednostka sterująca) oraz elementów elektrycznych (listwa zaciskowa, elektrozawory, czujniki).

Przed odłączeniem zaworu należy wykonać następujące czynności, zgodnie z punktem „Konserwacja ogólna”:

- upewnić się, że rurociąg, w którym zainstalowana jest jednostka, nie jest używany,
- odłączyć dopływ powietrza,
- odłączyć prąd,
- wyjąć jednostkę sterującą z zaworu,
- demontaż jednostki sterującej wykonywać zgodnie z instrukcjami zawartymi w punkcie „demontaż”.

10 Konserwacja



1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przy prawidłowym użytkowaniu jednostka sterująca nie wymaga szczególnej konserwacji.

Ewentualne naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez upoważnionych pracowników, z zachowaniem ostrożności i po uprzednim odłączeniu zasilania elektrycznego i pneumatycznego przed wykonaniem jakichkolwiek prac wewnątrz jednostki sterującej.



Należy zawsze upewnić się, że połączenia elektryczne i pneumatyczne są odłączone podczas wykonywania jakichkolwiek prac przy jednostce sterującej.



2. WYMIANA ZUŻYTYCH CZĘŚCI

W przypadku konieczności wymiany któregoś z elementów jednostki sterującej należy skontaktować się z firmą Bardiani Valvole S.p.A. w celu zakupu oryginalnej części zamiennych. Zastosowanie produktu niedostarczonego przez nas może zakłócić prawidłowe działanie jednostki oraz stanowić zagrożenie dla pracowników.



UWAGA!

Za każdym razem, gdy pokrywa zostaje otwarta, należy upewnić się, że wszystkie przewody wewnątrz są ułożone w sposób uniemożliwiający ich kontakt z krzywką.



2. CZĘŚCI ZAMIENNE:

Aby zidentyfikować część przeznaczoną do wymiany, należy skorzystać z instrukcji części zamiennych.

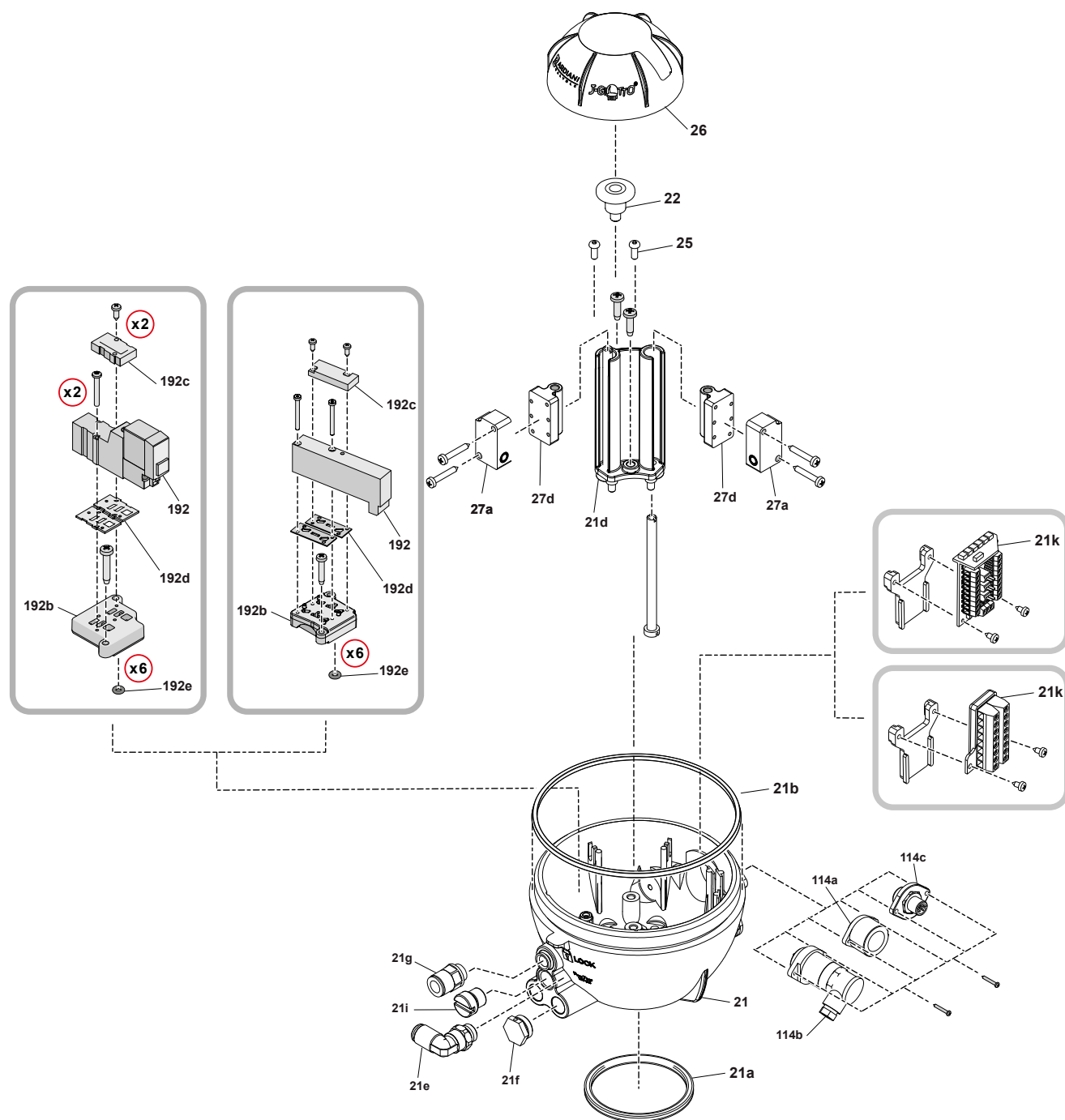
W celu uzyskania informacji lub złożenia zamówienia na części zamienne prosimy o kontakt z naszym działem serwisowym:

e-mail: service@bardiani.com

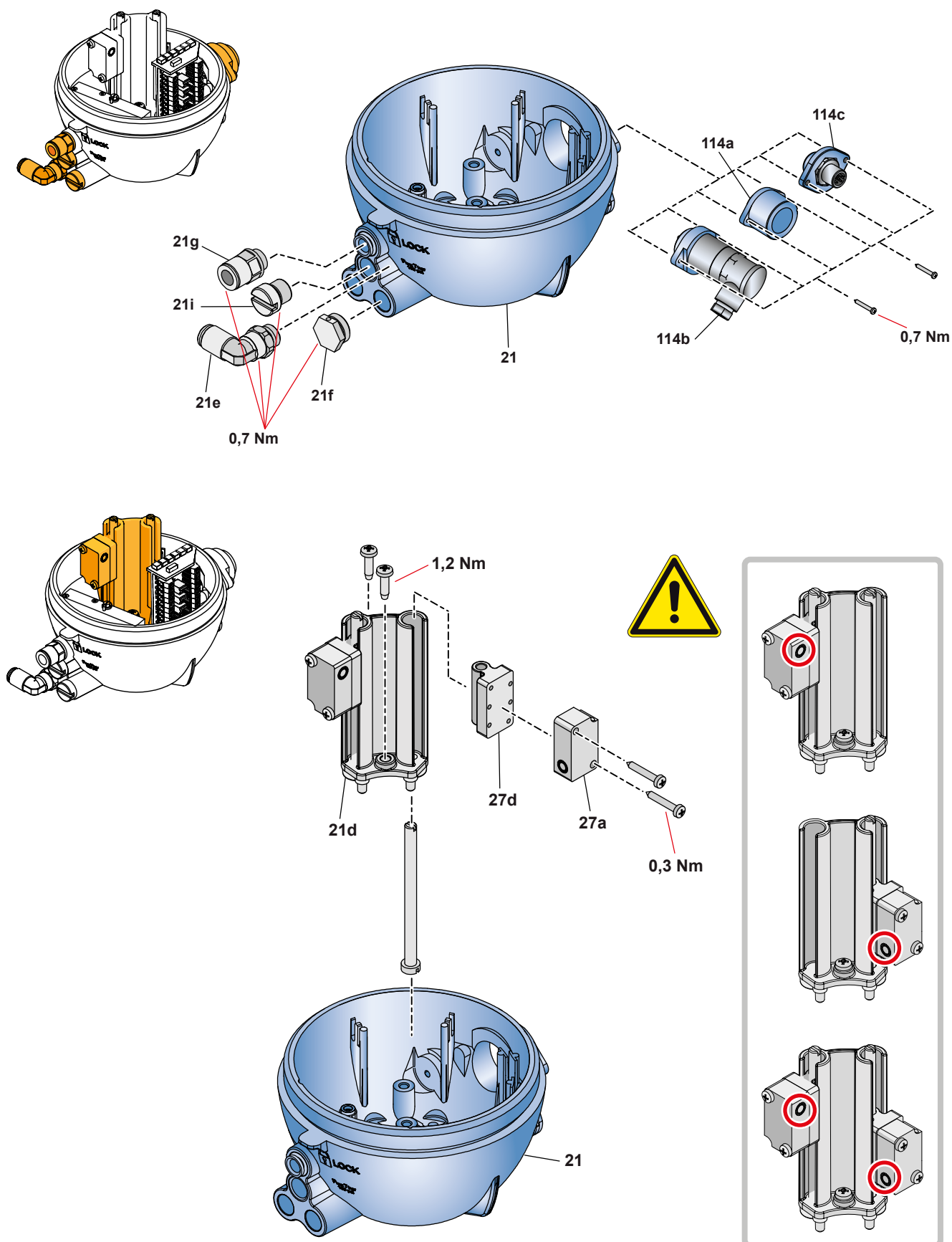
Tel: +390525400044

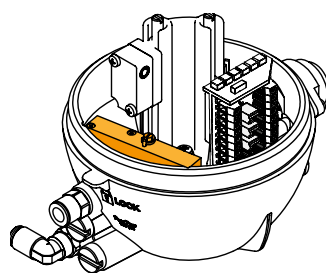
10.1 Jednostka sterująca J-Giotto Top

NR	OPIS
21	Podstawa
21a	Uszczelka pierścieniowa
21b	Uszczelka pierścieniowa
21d	Podwójna prowadnica
21e	Złącze powietrza
21f	Korek odpowietrznika
21g	Złącze powietrza
21i	Korek
21k	Listwa zaciskowa ze wspornikiem
22	Krzywka
25	Śruba
26	Pokrywa Bardiani
27a	Czujnik
27d	Wspornik do mocowania mikroczujników indukcyjnych
114a	Tuleja do dławika kablowego
114b	Złącze 7-pinowe
114c	Złącze 5-pinowe
192	Elektrozawór
192b	Wspornik elektrozaworów
192c	Korek
192d	Uszczelka elektrozaworów
192e	Uszczelka pierścieniowa

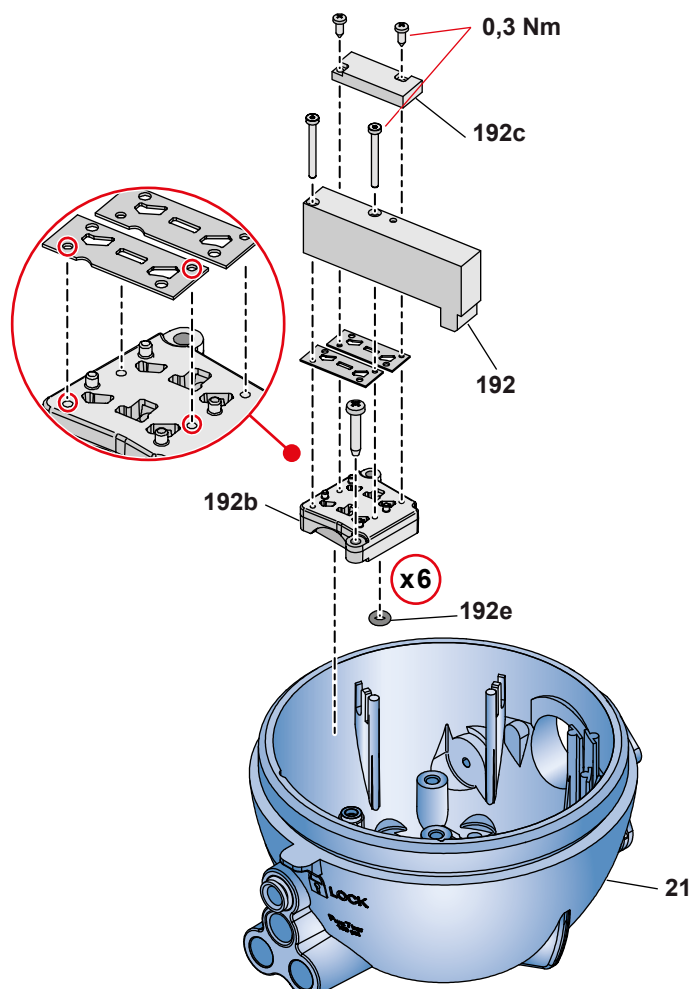


10.2 Demontaż/montaż J-Giotto Top

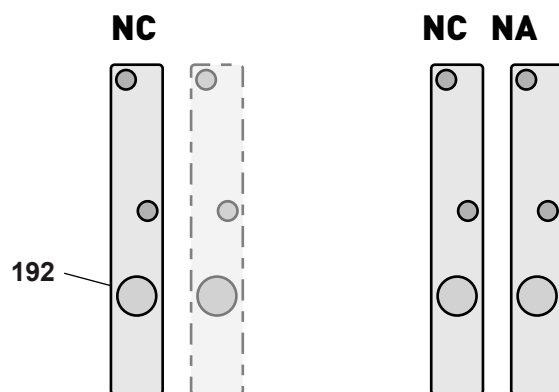


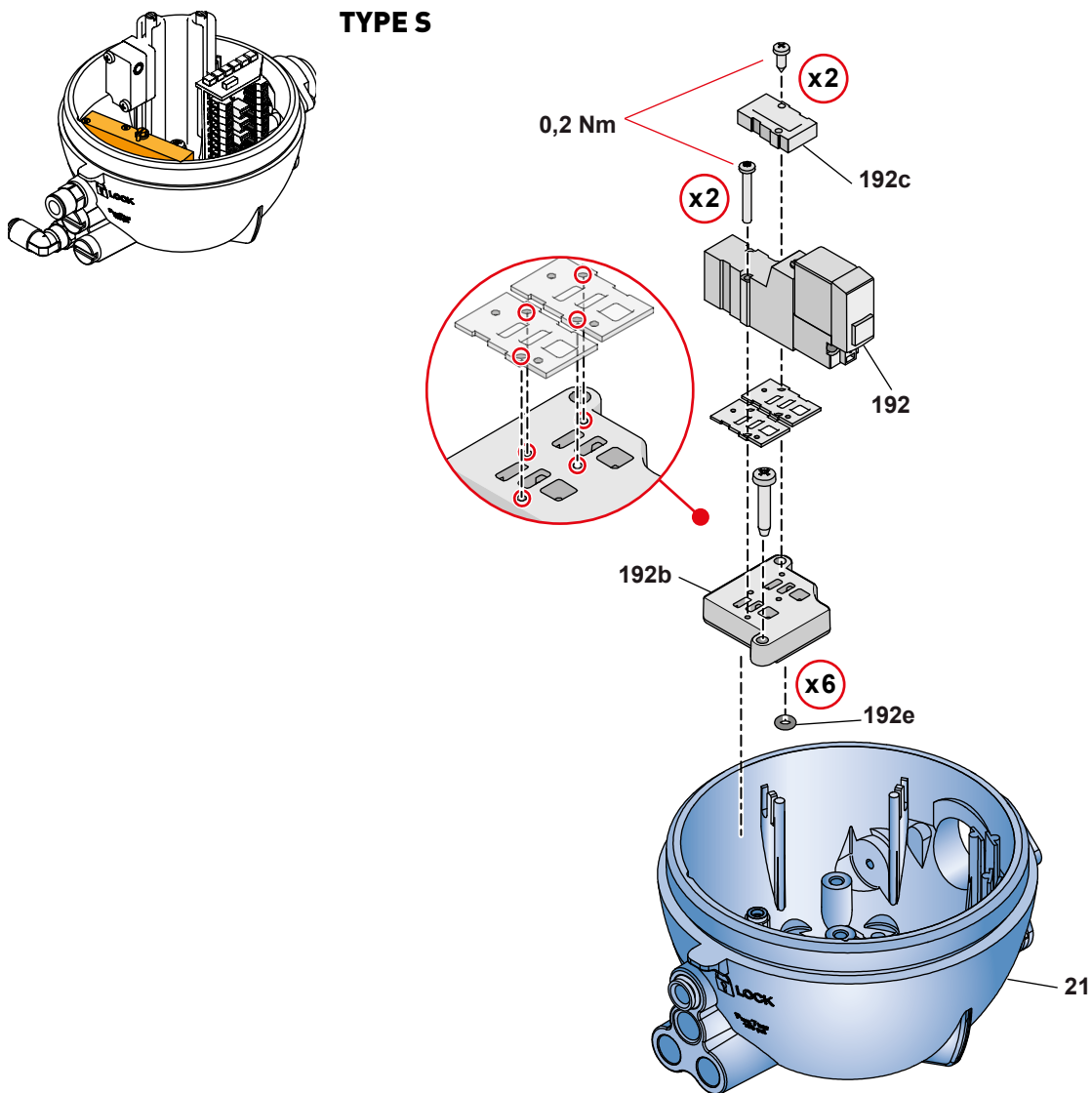


TYPE B

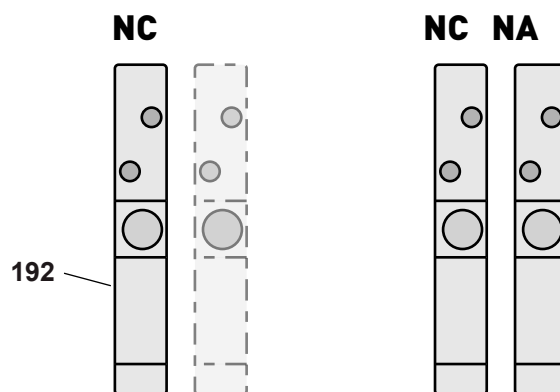


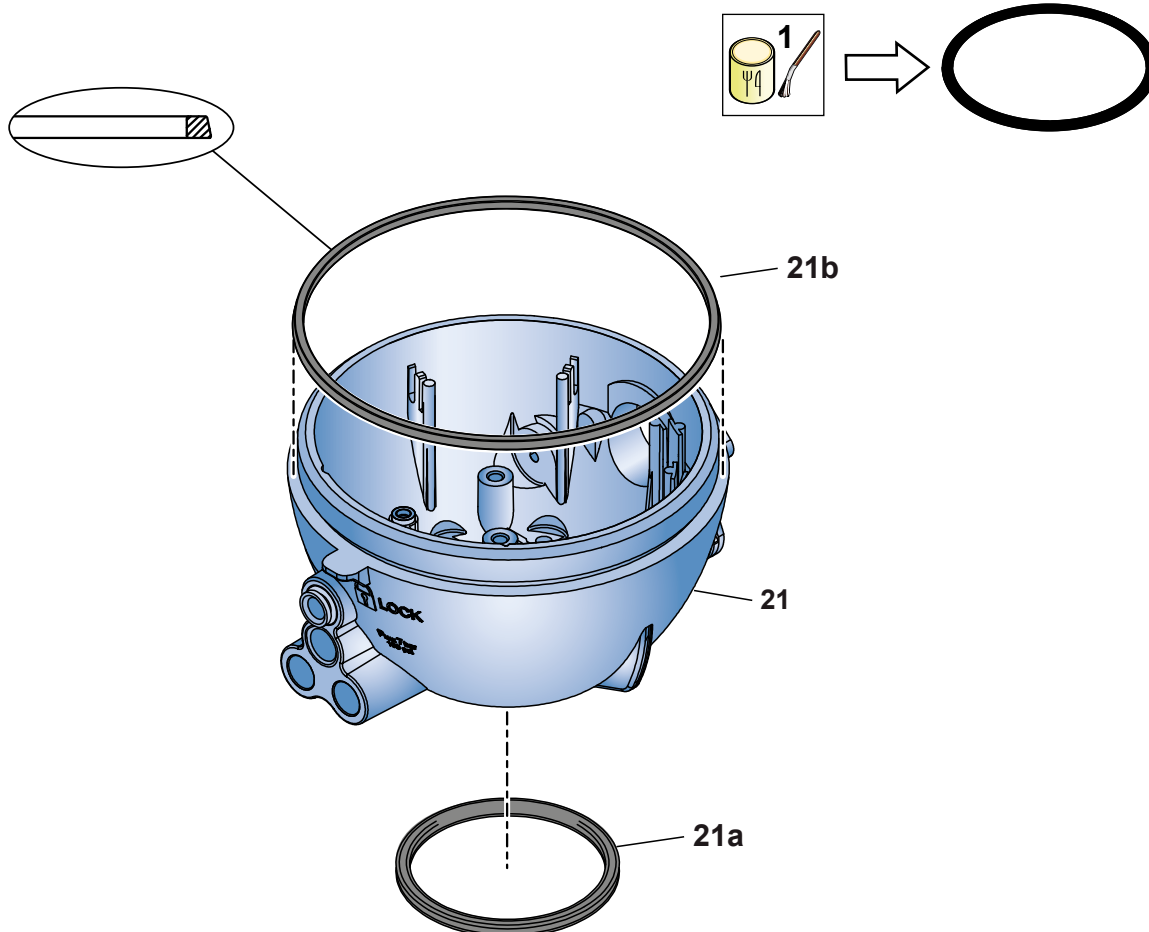
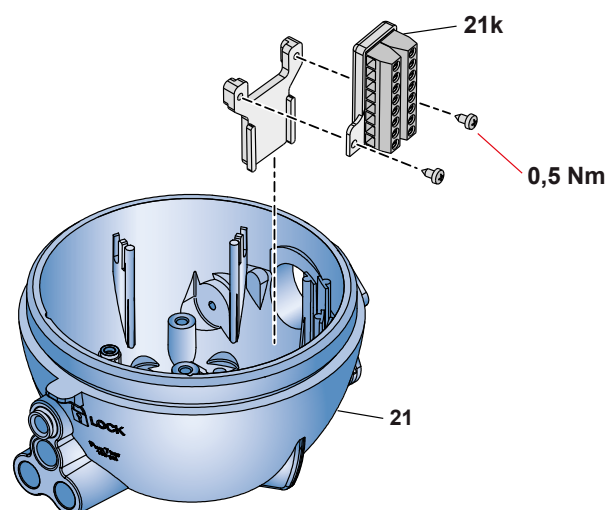
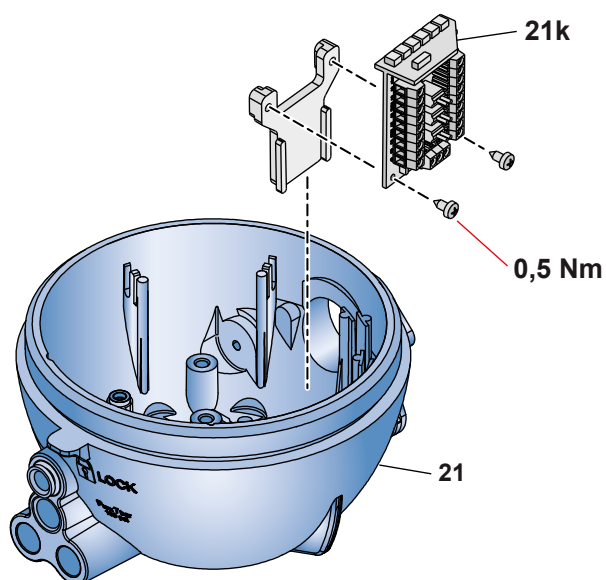
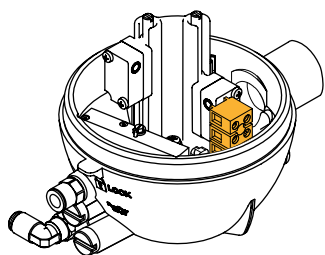
Sekwencja elektrozaworów

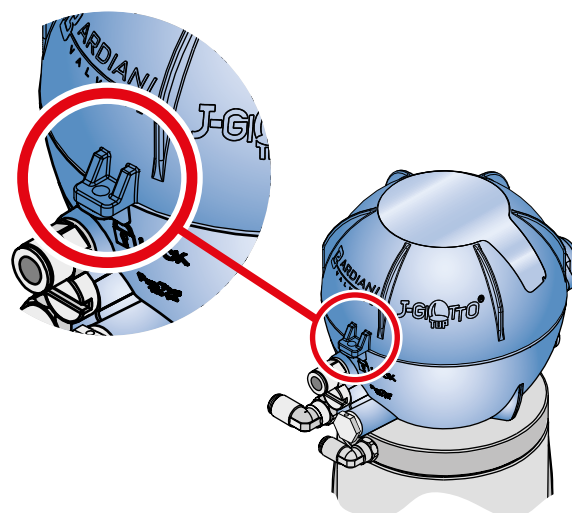
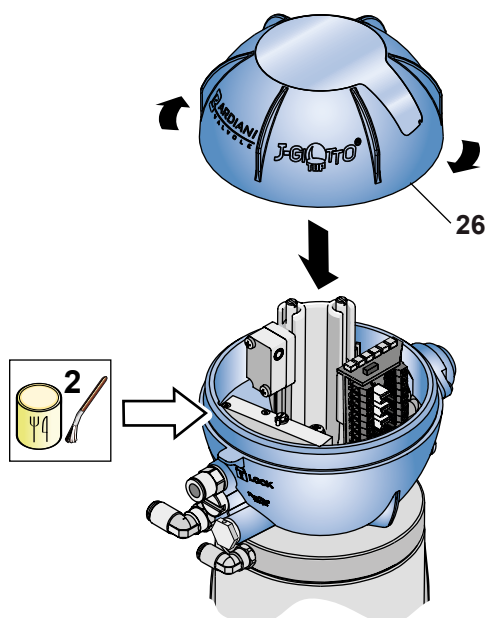
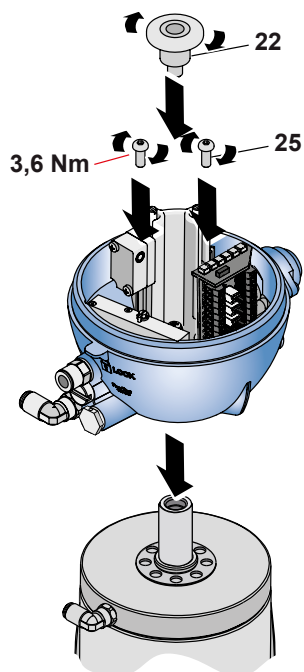




Sekwencja elektrozaworów







11 Certifikat CE



EC Declaration of Conformity

EC DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MACHINERY

(EC) 2006/42, Annex. II, p. 1 A

BARDIANI VALVOLE S.p.A.

Via G. di Vittorio 50/52 – 43045 Forno di Taro (Pr) – Italia

Declares

under its own responsibility that the machine:

Type:	Pneumatic valve
Model:	#####
Serial number:	#####
Function:	Fluid handling
Year of construction:	####
Reference	#####

complies with all relevant provisions of the following EC directive:

(EC) 2006/42 MACHINERY

and also comply with the following EC Directives and Regulations:

(EU) 2014/30 ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC)

(EC) 2023/2006 and subsequent amendments and additions with regard on good manufacturing practices of materials and articles intended to come into contact with food

and the following harmonized standards, rules and / or technical specifications applied:

EN ISO 12100:2010

REGULATION (EC) 1935/2004 and subsequent amendments and additions with regard to steel and elastomers in contact with the product

Fornovo di Taro

##.##.####

Legal Representativei

BARDIANI VALVOLE S.p.A.
Via G. di Vittorio 50/52
43045 Forno di Taro (Pr) ITALY
Reg. Impr. Parma, C.F.- P.I.V.A. n. 01511810341
R.E.A. Parma n. 159144 • Cap. Soc. € 1.186.800 i.v.

12 Gwarancja

1. OKRES

Firma Bardiani Valvole S.p.A. oświadcza, że jej Produkty są wytwarzane zgodnie ze specyfikacjami technicznymi podanymi w „Instrukcjach użytkowania i konserwacji” i są zgodne z dyrektywami wyraźnie wskazanymi w tych instrukcjach.

Firma Bardiani Valvole S.p.A. udziela gwarancji na swoje Produkty, obejmującej wszelkie wady lub usterki konstrukcyjne, produkcyjne lub materiałowe, na okres 12 (dwunastu) miesięcy od daty dostawy.

Wszelkie wady lub usterki Produktów należy zgłosić firmie Bardiani Valvole S.p.A. w formie pisemnej, listem poleconym, faksem lub w inny sposób z potwierdzeniem odbioru w ciągu 8 (ośmiu) dni od ich wykrycia, dołączając odpowiednią dokumentację potwierdzającą ich istnienie.

Wykonanie usługi w ramach gwarancji nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji poza okres 12 (dwunastu) miesięcy, który to okres należy uważać za wiążący.

2. POSTANOWIENIA GWARANCJI

Bez uszczerbku dla jakichkolwiek praw przysługujących Kupującemu na mocy bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, niniejsza gwarancja ogranicza się, według uznania firmy Bardiani Valvole S.p.A., do naprawy lub wymiany Produktu, części Produktu lub jego podzespołów, które okazały się wadliwe z powodu wad konstrukcyjnych, produkcyjnych lub materiałowych.

- W przypadku naprawy lub wymiany Produktu, jego części lub podzespołów zwrócony towar staje się własnością firmy Bardiani Valvole S.p.A., a koszty wysyłki pokrywa firma Bardiani Valvole S.p.A.
- Firma Bardiani Valvole S.p.A. w żadnym wypadku nie jest zobowiązana do rekompensaty szkód niematerialnych lub pośrednich i w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub straty następcze, takie jak między innymi szkody z tytułu utraty działalności, kontraktów, możliwości, czasu, produkcji, zysków, wartości firmy, reputacji itp.
- Żaden sprzedawca, dystrybutor, koncesjonariusz, agent, przedstawiciel ani pracownik firmy Bardiani Valvole S.p.A. nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, uzupełnień lub rozszerzeń niniejszej gwarancji.

3. WYŁĄCZENIA Z GWARANCJI

Elastomery są wyraźnie wyłączone z niniejszej gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad konstrukcyjnych, jeśli Produkt został wyprodukowany przez firmę Bardiani Valvole S.p.A. w oparciu o projekty, specyfikacje techniczne lub instrukcje techniczne dostarczone przez Kupującego.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje ponadto:

- wad lub usterek wynikających z nieprawidłowego, nieodpowiedniego lub niewłaściwego transportu Produktu;
- wad lub usterek wynikających z instalacji Produktu niezgodnie z zaleceniami zawartymi w „Instrukcji użytkowania i konserwacji” lub w inny sposób wynikających z nieprawidłowej, nieodpowiedniej lub niewłaściwej instalacji;
- wad lub usterek wynikających z użytkowania, konserwacji lub przechowywania Produktów w sposób niezgodny z zaleceniami zawartymi w „Instrukcji użytkowania i konserwacji” lub w sposób nieprawidłowy, nieodpowiedni lub niewłaściwy;
- wad lub usterek wynikających z normalnego zużycia Produktu, jego części lub podzespołów;
- wad lub usterek Produktu, jego części lub podzespołów, jeżeli interwencje, naprawy lub modyfikacje zostały przeprowadzone przez pracowników nieupoważnionych przez firmę Bardiani Valvole S.p.A. lub nieposiadających kwalifikacji zawodowych;
- wad lub usterek Produktu, jego części lub podzespołów, które wynikają z upadku, uderzenia, wgniecenia, niewłaściwego użytkowania, naruszenia, pęknięcia, wypadku lub innego zdarzenia spowodowanego zaniedbaniem, niedbalstwem lub lekkomyślnością ze strony Kupującego, lub ogólnie z przyczyn niezależnych od wad konstrukcyjnych, produkcyjnych lub materiałowych;
- wad lub usterek Produktu, jego części lub podzespołów wynikających z innych zdarzeń pozostających poza kontrolą firmy Bardiani Valvole S.p.A. lub spowodowanych siłą wyższą lub nieprzewidywanymi okolicznościami.

13 Zalecenia

- 1.** Przed przystąpieniem do instalacji, użytkowania i konserwacji Produktów należy obowiązkowo zapoznać się z „Instrukcją użytkowania i konserwacji”. Wszystkie informacje, wskazania, specyfikacje i dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji oparte są na danych testowych, które firma Bardiani Valvole S.p.A. uważa za wiarygodne, ale które nie mają zastosowania do każdego możliwego wykorzystania Produktu.
- 2.** Ilustracje i rysunki mają charakter ogólny, poglądowy i niewiążący, w związku z czym mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego stanu Produktów.
- 3.** Z uwagi na to, że warunki użycia i zastosowania Produktu oraz jego użytkowanie pozostają poza kontrolą firmy Bardiani Valvole S.p.A., Kupujący musi najpierw sprawdzić jego przydatność do zamierzonego użycia i przyjmuje na siebie wszelkie wynikające z tego ryzyko i odpowiedzialność.
- 4.** Zaleca się, aby Kupujący zawsze konsultował się z personelem technicznym i handlowym firmy Bardiani Valvole S.p.A. w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących parametrów technicznych Produktów.
- 5.** Informacje zawarte w niniejszej instrukcji odnoszą się do standardowych produktów firmy Bardiani Valvole S.p.A. i w żadnym wypadku nie mogą być uznane za wiążące odniesienie dla produktów wykonywanych na specjalne zamówienie.
- 6.** Firma Bardiani Valvole S.p.A. zastrzega sobie prawo do zmiany, uzupełnienia lub aktualizacji w dowolnym momencie – bez obowiązku wcześniejszego powiadomienia – danych, informacji lub specyfikacji technicznych dotyczących Produktów. Najbardziej aktualna wersja „Instrukcji użytkowania i konserwacji” jest dostępna na stronie internetowej www.bardiani.com.
- 7.** Postanowienia i okres obowiązywania gwarancji na produkty firmy Bardiani Valvole S.p.A. są określone w odpowiednim punkcie „Instrukcji użytkowania i konserwacji”, która stanowi integralną część samych produktów.
- 8.** Firma Bardiani Valvole S.p.A. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody niematerialne, pośrednie lub następne, takie jak między innymi szkody z tytułu utraty działalności, kontraktów, możliwości, czasu, produkcji, zysków, wartości firmy, reputacji itp.

UWAGI

Bardiani Valvole S.p.A.
via G. di Vittorio, 50/52 - 43045 Fornovo di Taro (PR) - Italy
tel. +39 0525 400044 - fax +39 0525 3408
bardiani@bardiani.com - www.bardiani.com